**TABLE OF CONTENTS**

**Summary of the Study**  1

**Preface** 1

**Theoretical Section** 6

***Chapter 1 – Introduction: The Features and Significance of Children’s Literature*** 7

* 1. The Term “Childhood” and its Conception 7
  2. The Definition of Children’s Literature 8
  3. Folk Heritage and Children’s Literature 14
  4. The Use of Folk Heritage in Arabic Children’s Literature 17
  5. The Relationship of Children’s Literature to Palestinian Folk Heritage 21
  6. Summary 23

***Chapter 2 – The History of Palestinian Children’s Literature*** 24

2.1.Introduction 24

2.2. Palestinian Children’s Literature in the Mandate Era until 1948 25

2.3. The Development of Indigenous Palestinian Children’s Literature after 1948 27

2.4. Palestinian Children’s Literature in the Diaspora since 1948 38

2.5. Palestinian Children’s Literature in the West Bank and Gaza after 1967 51

***Chapter 3 – Folk Heritage and its Forms*** 52

3.1. Introduction 52

3.2. Folk Heritage 52

3.2.1. Definition 52

3.2.2. The Interest in Folk Heritage: Beginnings and Trends 54

3.2.3. The Interest in Folk Heritage Among the Arabs 57

3.2.4.1. Palestinian Folk Heritage and its Significance 59

3.2.4.2. Palestinian Folk Heritage in the Orientalist Era

until 1948 60

3.2.4.3. The First Period After the *Nakba* (1948–67) 62

3.2.4.4. The Second Period After the Nakba (1967–86) 63

3.2.4.5. The Period After the First Intifada Until Today 65

3.3. The Forms of Folk Heritage 67

3.3.1. Introduction 67

3.3.2. Folk Tales 68

3.3.2.1. The Folk Tale Concept 68

3.3.2.2. Folk Tales’ Features 69

3.3.2.3. Palestinian Folk Tales 70

3.3.3. Popular Proverbs 70

3.3.3.1. The Popular Proverb Concept 70

3.3.3.2. Popular Proverbs’ Features 71

3.3.3.3. Palestinian Popular Proverbs 72

3.3.4. Popular Songs 73

3.3.4.1. The Popular Song Concept 73

3.3.4.2. Popular Songs’ Features 74

3.3.4.3. Palestinian Popular Songs 74

**Applied Section** 76

***Chapter 5 – The Use of Folk Tales in Palestinian Children’s Literature*** 77

4.1. Introduction 77

4.2. The Use of Folk Tales 1967–87 77

4.2.1. Introduction 77

4.2.2. The Use of Folk Tale Features 78

4.2.2.1. The Use of Traditional Beginnings and Endings 78

4.2.2.2. The Use of Popular Expressions 83

4.2.2.3. The Use of Repetitive Styles 85

4.2.2.4. The Use of Descriptive Styles 87

4.2.2.5. The Use of Dialogic Styles 88

4.2.3. The Invocation of Folk Characters in Children’s Stories 91

4.2.3.1. Introduction 91

4.2.3.2. The Traditional Character Concept in Children’s Stories 91

4.2.3.3. The Invocation of the *Ghūl* 92

4.3. The Use of Folk Tales in the Period 1988–2015 94

4.3.1. Introduction 94

4.3.2. Reshaping Folk Tales 95

4.3.3. The Use of Narration in Folk Tales 101

4.3.3.1. Forms and Appearances of Narrator Presence in Children’s Stories 101

4.3.3.2. The Use of Narrator Styles in Children’s Stories 101

4.3.4. The Invocation of Traditional Characters in the Second Period 106

4.3.4.1. The Invocation of the Characters of *Al-Shātir Hasan*

(Shater Hasan) and the *Ghūl* in Children’s Stories 107

4.3.5. The Use of Folk Tale Features in Children’s Stories 112

4.3.5.1. The Use of Styles of Beginning in Children’s Stories 112

4.3.5.2. The Use of Repetitive Styles in Children’s Stories 113

4.4. Summary 116

***Chapter 5 – The Use of Popular Proverbs in Palestinian Children’s Literature*** 118

5.1. Introduction 118

5.2. The Use of Popular Proverbs in the 1967–87 Period 118

5.2.1. Introduction 118

5.2.2. Citing Popular Proverbs in the Vernacular Dialect (*al-ʿĀmmīya*) Form 119

5.2.3. Citing Popular Proverbs via Converting Them into Classical Arabic

(*al-Fuṣḥa*) 123

5.2.4. Citing Popular Proverbs as Titles of Children’s Stories (Paratextualism) 124

5.3. The Use of Popular Proverbs in the 1988–2015 Period 125

5.3.1. Introduction 125

5.3.2. Citing Popular Proverbs as Titles of Children’s Stories

(Paratextualism) 125

5.3.2.1. Introduction 125

5.3.2.2. The Concept of Titles 126

5.3.2.3. Titles in Children’s Stories 127

5.3.2.4. Citing Popular Proverbs in Children’s Stories 133

5.3.2.5. The Dominance of Popular Proverbs and Their

Prevalence over the Text 136

5.4. Summary 141

***Chapter 6 – The Use of Popular Songs in Palestinian Children’s Literature*** 142

6.1. Introduction 142

6.2. The Use of Popular Songs in the First Period (1967–87) 143

6.2.1. Introduction 143

6.2.2. The Use of Popular Song Names and Related Aspects (Allusion)

in the First Period 143

6.2.3. The Citation of Popular Song Names Converted into

Classical Arabic (*al-Fuṣḥa*)Form in the First Period 146

6.3. The Use of Popular Songs in the 1988–2015 Period 147

6.3.1. Introduction 147

6.3.2. The Use of Song Names and Related Aspects (Allusion)

in the Second Period 148

6.3.3. The Use of Popular Songs in Vernacular Dialect (*al-ʿĀmmīya*) Form 152

6.3.4. The Use of Popular Songs Converted into Classical Arabic

(*al-Fuṣḥa*)Form 159

6.3.5. Narration of Popular Song Styles 162

6.3.6. The Use of Popular Songs as Titles of Children’s Stories

in the Second Period (Paratextualism) 165

6.3.7. Summary 169

**Conclusion** 170

**Sources and References** 185

1. List of Sources and References 186
   1. Arabic-Language Sources 186
2. References 193
   1. Arabic-Language References 193
   2. Foreign-Language References 205
   3. Hebrew-Language References 208

**Appendices** 212

**Abstract**